

# HOT & Cool



## LUNARTICS Moonfire Tome from Taschen

[www.taschen.com](http://www.taschen.com)

Norman Mailer's epic Apollo 11 tale has been re-released as a tome under the name of *Moonfire*. There are 1969 copies available, packed with mission photography and signed memorabilia by Buzz Aldrin. But get this; copies 1958 to 1969 come complete with a bona fide piece of lunar rock – going for a snip at prices ranging from €75,000 to €480,000 depending on the size.



## LUNÁRTICOS Moonfire de Taschen

Taschen ha relanzado el relato épico del Apolo 11 narrado por Norman Mailer bajo el nombre de Moonfire. La edición cuenta con 1969 copias, con fotografías de la misión adjuntas y recuerdos firmados por Buzz Aldrin. Y para los más fanáticos: en las copias de 1958 a 1969 se incluye una auténtica piedra lunar. ¿El coste? Entre 75.000 y 480.000 euros dependiendo del tamaño del espécimen.

## SHEET IDEA The Melted Clock Concept

[www.florianschaerfer.com](http://www.florianschaerfer.com)

As mankind toys with nanoism, there seems nothing wrong with shrinking standard electronics to unbelievably tiny proportions. The Melted Clock concept illustrates this perfectly, a digital clock embedded in your sheets. Sure, things have come a long way since the Digicube, but you'd need to be a dab hand with your hospital corners.



## ¿SE TE PEGARÁN LAS SÁBANAS?

### Melted Clock Concept

Cuando la humanidad está empeñada en encoger todos los dispositivos hasta el tamaño nano, ¿de qué nos extrañamos si reducimos el despertador a su mínima expresión? Ingeniosamente, el Melted Clock Concept está incorporado a las sábanas. Así que, por mucho que nos levantemos temprano, siempre lo haremos con la hora pegada.



## ESPRESSO TO IMPRESS Simply Espresso by Stelton

[www.madeindesign.co.uk](http://www.madeindesign.co.uk)

What makes a good espresso? You do. You know how you want it and when you want it – not all grainy and 2 hours after you needed a fix. So make room in your attaché for the world's smallest and first battery-powered espresso maker. Simply tiny yet reaching an impressive 16 bar in pressure, this is an absolute must for surviving Time Zones.



## EXPRESAMENTE EN ESTE MOMENTO...

### Simply Espresso de Stelton

¿Qué hace que un expreso sea bueno? Pues tú. Tú sabes cómo lo quieres y justo cuándo lo quieres. Así que... ¡hagan sitio! Llega la máquina de expreso más pequeña del mercado. Y, aunque alcanza los 16 bares de presión, funciona a pilas. Un placer instantáneo y un imprescindible para los muy cafeteros.



## FRAMED AGAIN Casio's Digital Art Frame

[www.casio.com](http://www.casio.com)

Like an eternal slide show on the sideboard, digital photo frames seemed to be heading for the realms of obscurity – thankfully. Obscure that is until Casio decided to breathe new life into them and add a refined arty touch to the family album. An all-new snapshot-to-painting function cleverly lets you convert your latest mug shots into personalised artistic impressions.

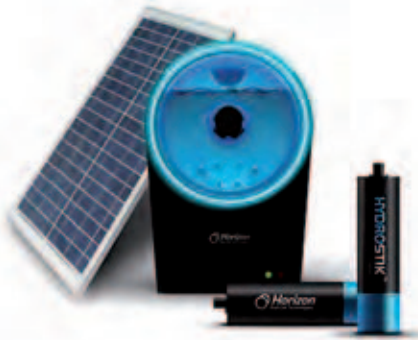
## TODO CUADRA Digital Art Frame de Casio

Como una proyección de diapositivas en bucle que se colocaba encima del aparador, los marcos digitales parecían estar entrando en el reino del olvido. Por fortuna. Hasta que Casio ha llegado con viento fresco dando un refinado toque artístico al clásico álbum de familia. El marco convertirá todas tus instantáneas en una colección de imágenes artísticas personalizadas.

## DIY-DROGEN Hydrofill Desktop Hydrogen Station

[www.horizonfuelcell.com](http://www.horizonfuelcell.com)

The need for national hydrogen refuelling infrastructures is a big stumbling block when it comes to moving on with the non-emission motoring debate. Well, how about a desktop DIY solution to quieten the sceptics? Horizon truly believes Hydrofill is the first step toward private refuelling of fuel cell transportation, and just to prove it, Hydrofill goes on release imminently.



## UN MUNDO HIDROGENADO

### Estación cargadora de pilas de hidrógeno

La necesidad de infraestructuras para la reposición de pilas de hidrógeno resulta un escollo insalvable en el debate sobre combustibles no contaminantes. Sin embargo, para calmar a los escépticos, ha llegado la solución portátil de Horizon. Con Hydrofill quiere demostrar que es el primer paso para disponer de una estación de recarga de pilas de hidrógeno. Estará disponible en breve.

## FIN TOWERS Decorative Fish Tanks

[www.vanessamitrani.com](http://www.vanessamitrani.com)

Crazy glass-blower Vanessa Mitrani is about to elevate the domains of the humble goldfish to a new level, a multilevel in fact. Lucky old Bubbles can now reside in his very own skyscraper penthouse suite (or even Guppie Pad), never again to be forgotten and far, far away from the prying paws of the hungry tabby.



## PISCIARTESANÍA Peceras decorativas

La excéntrica Vanessa Mitrani, artesana del cristal, está a punto de prestigiar el mundillo de las peceras y llevarlo a un nuevo nivel. Un multinivel, de hecho. Los Nemos de casa podrán residir en estos rascacielos con sus propios áticos, de los que podrán presumir a salvo de cualquier gato...



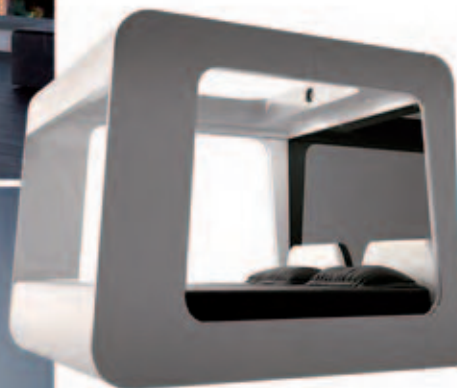
# HOT & Cool



## HD READY FOR BED Hi Fi Hi-Can bed

[www.hi-can.com](http://www.hi-can.com)

The state-of-the-art Hi-Can sleeping apparatus can barely be described as 'just a bed'. The cheeky retro design veils a multitude of multimedia extremities – stuff that would boost the high-score of any contemporary gaming couple. So, built-in PC, games console, HD movie projector and screen, sound system – will there ever be time to procreate?



## JUEGOS DE CAMA Cama Hi-Can

Retirarse a la cama ya no es lo que era. O, al menos, con la Hi-Can. Este dosel, de diseño puntero y arrobador, oculta un sinfín de extremidades multimedia que harán las delicias de las parejas más juguetonas. Y lo decimos por los juegos, el ordenador integrado, el proyector de alta definición y el sistema de sonido. ¿Ya a dar tiempo de hacer otras cosas?

## BULBALICIOUS Tulip Table Lamp by Quasar

[www.quasar.nl](http://www.quasar.nl)

While contemporary design has begun seriously mocking Mother Nature – by far the most accomplished designer of all – the Tulip Table Lamp has quietly evolved. A domestic ode to the famous flower, only this time with a different type of bulb at its core, and stunning zip-up petals eliminating the need for a chunky dimmer switch.



## FLOWER POWER Lámpara de sobremesa Tulip de Quasar

Cuando el diseño contemporáneo ha empezado a burlarse de la Madre Naturaleza, quizás la entidad más perfecta para esa tarea, la lámpara Tulip ha evolucionado discretamente. Una oda doméstica a esta flor, que desprende luz desde su interior y que se cierra con cremalleras, lo cual ahorra un regulador de intensidad aparte.